

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Besluit :

**Artikel 1.** De statuten van de "Opérateur de Transport de Wallonie" (Waalse Vervoersoperator), in overeenstemming gebracht met het decreet van 29 maart 2018 tot bestuurshervorming binnen de "Société régionale wallonne du Transport" (Waalse Gewestelijke Vervoermaatschappij) en tot wijziging van het decreet van 29 december 2018 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest, worden goedgekeurd.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 13 juni 2018.

**Art. 3.** De Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 juni 2018.

Voor de Regering :

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening,  
Openbare Werken, Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,

C. DI ANTONIO

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/203172]

**6 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au contrôle technique routier des véhicules utilitaires immatriculés en Belgique ou à l'étranger. — Errata**

La numérotation de l'arrêté susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 18 septembre 2017, à la page 85047, doit être modifiée comme suit :

" **Art. 18.** Dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, l'alinéa 2, est remplacé par ce qui suit :

« Le total des sommes à consigner sur place ne peut dépasser 3.500 EUR à charge d'un même auteur d'infraction. Ce total s'élevé à 7.000 EUR pour les infractions mentionnées dans les 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup> de l'annexe 2. ».

**Art. 19.** Dans le même arrêté, l'annexe 2, insérée par l'arrêté royal du 12 septembre 2011 et remplacée par l'arrêté royal du 19 juillet 2013 est remplacée par l'annexe 1<sup>re</sup> jointe au présent arrêté.

**Art. 20.** L'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2006 instituant le contrôle technique routier des véhicules utilitaires immatriculés en Belgique ou à l'étranger est abrogé à l'exception de son article 5 qui est abrogé le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

**Art. 21.** Le présent arrêté entre en vigueur le 20 mai 2018 à l'exception de l'article 5 qui entre en vigueur le 20 mai 2019.

**Art. 22.** Le Ministre qui a la Sécurité routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. ».

Dans la traduction néerlandaise du même arrêté, l'article 18 doit être lu comme suit :

« **Art. 18.** In artikel 5 wordt § 1, lid 2, vervangen als volgt:

« Het totaal van de ter plaatse te consigneren sommen ten laste van een zelfde overtreder mag 3.500 EUR niet overschrijden. Dat totaal bedraagt 7.000 EUR voor de overtredingen waarvan sprake in 4<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> van bijlage 2. ».

---

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/203172]

**6. JULI 2017 — Erlass der Wallonischen Regierung über die technische Unterwegskontrolle von in Belgien oder im Ausland zugelassenen Nutzfahrzeugen — Errata**

Die Nummerierung des oben genannten, im *Belgischen Staatsblatt* vom 18. September 2017 auf Seite 85047 veröffentlichten Erlasses, muss wie folgt abgeändert werden:

**Art. 18 -** In Artikel 5 § 1 wird Absatz 2 durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Die Gesamtsumme der sofort zu hinterlegenden Geldbeträge darf 3.500 EUR zu Lasten eines selben Zuwiderhandelnden nicht überschreiten. Diese Gesamtsumme beträgt 7.000 EUR bei den in Anhang 2 Ziffern 4 und 5 genannten Verstößen."

**Art. 19 -** In demselben Erlass wird der durch den Königlichen Erlass vom 12. September 2011 eingefügte und durch den Königlichen Erlass vom 19. Juli 2013 ersetzte Anhang durch den vorliegenden Erlass beigefügten Anhang 1 ersetzt.

**Art. 20 -** Der Königliche Erlass vom 1. September 2006 zur Einführung der technischen Unterwegskontrolle von in Belgien oder im Ausland zugelassenen Nutzfahrzeugen wird aufgehoben, mit Ausnahme von dessen Artikel 5, der am 1. Januar 2021 aufgehoben wird.

**Art. 21 -** Der vorliegende Erlass tritt am 20. Mai 2018 in Kraft, mit Ausnahme von Artikel 5, der am 20. Mai 2019 in Kraft tritt.

**Art. 22 -** Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Verkehrssicherheit gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt..

In der niederländischen Übersetzung desselben Erlasses ist Artikel 18 wie folgt zu lesen:

" **Art. 18.** In artikel 5 wordt § 1, lid 2, vervangen als volgt:

"Het totaal van de ter plaatse te consigneren sommen ten laste van een zelfde overtreder mag 3.500 EUR niet overschrijden. Dat totaal bedraagt 7.000 EUR voor de overtredingen waarvan sprake in 4<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> van bijlage 2."

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/203172]

**6 JULI 2017. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de technische controle langs de weg van bedrijfsvoertuigen die in België of in het buitenland ingeschreven zijn. — Errata**

De nummering van bovenvermeld besluit, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 18 september 2017, blz. 85047, dient als volgt te worden gewijzigd :

"Art. 18. In artikel 5 wordt § 1, lid 2, vervangen als volgt :

"Het totaal van de ter plaatse te consigner sommen ten laste van een zelfde overtreder mag 3.500 EUR niet overschrijden. Dat totaal bedraagt 7000 EUR voor de overtredingen waarvan sprake in 4° en 5° van bijlage 2."

Art. 19. In hetzelfde besluit wordt bijlage 2, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 september 2011 en vervangen door het koninklijk besluit van 19 juli 2013, vervangen door bijlage 1 bij dit besluit.

Art. 20. Het koninklijk besluit van 1 september 2006 betreffende de technische controle langs de weg van bedrijfsvoertuigen die in België of in het buitenland ingeschreven zijn, wordt opgeheven, artikel 5 ervan uitgezonderd, dat ingetrokken wordt op 1 januari 2021.

Art. 21. Dit besluit treedt in werking op 20 mei 2018, uitgezonderd artikel 5, dat in werking treedt op 20 mei 2019.

Art. 22. De Minister tot wiens bevoegdheden de verkeersveiligheid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit."

In de Nederlandse vertaling van hetzelfde besluit dient artikel 18 als volgt te worden gelezen :

"Art. 18. In artikel 5 wordt § 1, lid 2, vervangen als volgt :

"Het totaal van de ter plaatse te consigner sommen ten laste van een zelfde overtreder mag 3.500 EUR niet overschrijden. Dat totaal bedraagt 7.000 EUR voor de overtredingen waarvan sprake in 4° en 5° van bijlage 2."

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/203192]

**14 MAI 2018. — Arrêté ministériel déterminant les conditions dans lesquelles un bilan d'azote à l'excrétion est effectué pour les élevages de porcs et de volaille en application de l'article R. 226 du Code de l'Eau**

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement, l'article D. 177, modifié par les décrets du 31 mai 2007 et du 12 décembre 2014, et l'article R. 226, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 juin 2014;

Vu l'avis n° 63.167/4 du Conseil d'État, donné le 12 avril 2018 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la nécessité de fixer les conditions dans lesquelles un bilan d'azote à l'excrétion pour les espèces porcines et avicoles sera effectué;

Considérant que la fixation de ces mêmes conditions pour les élevages bovins n'est pas possible à l'heure actuelle en Wallonie, tant les conditions d'élevage de ces animaux sont diverses,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Lorsqu'un producteur choisit d'effectuer le calcul de l'azote organique produit dans son exploitation sur base d'un bilan d'azote à l'excrétion, représentant la différence entre l'azote ingéré et l'azote contenu dans les productions animales, ce calcul se base sur les droites de régression suivantes pour tous les animaux de la catégorie considérée :

Catégorie animale	Excrétion d'azote (kg/animal/an)
Porcelets ayant un poids de 7 à 20 kg	$Y = 0,0996 X - 1,3218$
Autres porcs ayant un poids de 20 à 110 kg	$Y = 0,1347 X - 4,4181$
Autres porcs > 110 kg	$Y = 0,1599 X - 5,5152$
Truies, y compris porcelets < 7 kg	$Y = 0,1599 X - 5,5152$
Verrats	$Y = 0,1599 X - 5,5152$
Poules pondeuses	$Y = 0,1496 X - 0,2455$
Poules pondeuses (grands-) parentaux	$Y = 0,1548 X - 0,2305$
Poules d'élevage de poules pondeuses	$Y = 0,1492 X - 0,1149$
Poulets de chair	$Y = 0,1541 X - 0,5283$
Poulets de chair parentaux	$Y = 0,1517 X - 0,1918$
Poules d'élevage de poulets de chair parentaux	$Y = 0,1571 X - 0,1705$

Où Y = la production (en kg) d'azote par animal et par an et X = la consommation (en kg) de protéines brutes par animal et par an.

La production d'azote obtenue est défalquée d'un facteur représentant les pertes sous forme gazeuse par rapport à l'azote excrété, calculé au prorata des quantités de déjections produites dans les différentes catégories d'hébergement.